

RLA/06/901 – Reunión Virtual SG1 GESEA/PLAN/ESPACIO AÉREO (26 de mayo al 4 de junio del 2020)



ICAO



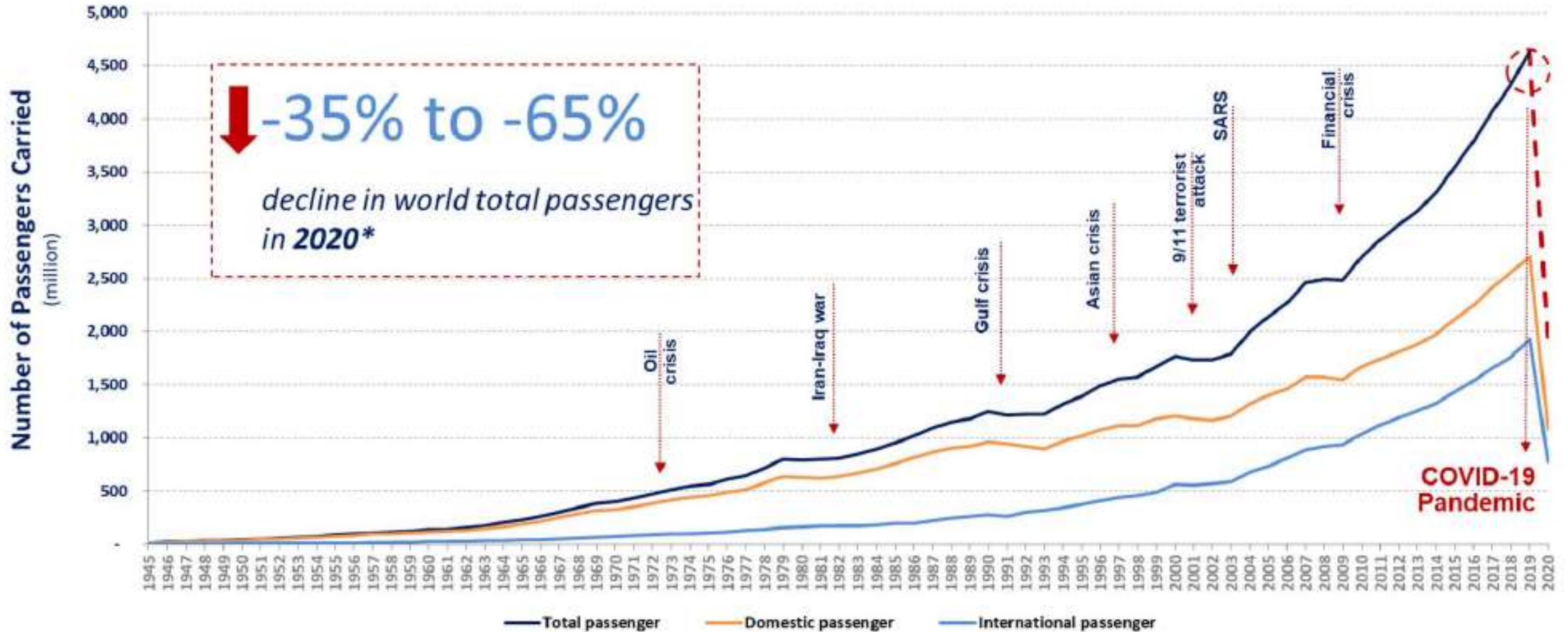
COORDINACION GLOBAL Y REGIONAL

The latest estimates indicate that the possible COVID-19 impact on world scheduled passenger traffic for the full year 2020, compared to Baseline (business as usual, originally-planned), would be:

- Overall reduction ranging from **32% to 59% of seats offered by airlines**
- Overall reduction of **1,825 to 3,208 million passengers**
- Approx. **USD 238 to 418 billion potential loss** of gross operating revenues of airlines

The impacts depend on duration and magnitude of the outbreak and containment measures, the degree of consumer confidence for air travel, and economic conditions, etc.

World passenger traffic evolution 1945 – 2020*



Global-level Analysis of Impacts on International Traffic



[Economic Impacts of COVID-19](#)

[State Letters & Electronic Bulletin](#)

[Joint ICAO-WHO Statement on COVID-19](#)

[Declaration Adopted by the ICAO Council](#)

[News Releases](#)

[Updated Global Airport Closures](#)

[State Actions related to COVID-19 and aviation](#)

[Reference Material](#)

[COVID-19 Safety Operational Measures](#)

[ICAO CAPSCA](#)

[WHO](#)

[WHO advice for Travellers](#)

[Main UN Coronavirus Portal](#)

[World Travel Restrictions \(from the UN World Food Programme\)](#)

[UN family's policy response](#)

[UN policy brief on debt and COVID-19](#)



ICAO SECURITY AND FACILITATION

Search...



[About ICAO](#)

[Global Priorities](#)

[Meetings and Events](#)

[Information Resources](#)

[Careers](#)

[Uniting Aviation](#)

[Subscribe](#)



ICAO / Security and Facilitation / Aviation and COVID-19

Aviation and COVID-19

[Economic Impacts of COVID-19](#)

[State Letters & Electronic Bulletin](#)

[Joint ICAO-WHO Statement on COVID-19](#)

[Declaration Adopted by the ICAO Council](#)

[News Releases](#)

[Updated Global Airport Closures](#)

[State Actions related to COVID-19 and aviation](#)

[Reference Material](#)

[COVID-19 Safety Operational Measures](#)

[ICAO CAPSCA](#)

Aviation and COVID-19

Diseases such as COVID-19 pose a risk to the travelling public because they can be transmitted between humans. Therefore, it is important that all involved stakeholders assist in limiting its spread by air transport. ICAO, ACI, CANSO, IATA, TIACA, WFP and WHO have worked in close cooperation in the development of this single source for aviation-specific guidelines with the objective of ensuring appropriate planning and action at all levels in order to mitigate the effects of a human outbreak.

Q&A for States, Air Transport Operators and the General Public

[Q&A for ICAO Member States](#)

[Q&A for aircraft operators](#)

[Q&A for airport operators](#)

[Q&A for the general public](#)



Home

Contingency Related Differences (CCRD) ▾

Dashboard

Establishing Alleviations ▾

QRGs

Additional Info & Guidance

- AGA

- AIG

- AIR

- ANS

- ATM

- Dangerous Goods

- Regional Cooperation

ICAO SARPs

Aviation Medicine ▾

CAPSCA

Reference

Facilitation (Aviation and COVID-19)

States & Organizations Links

State Letters &

COVID-19 Safety Operational Measures

Due to the urgent need to reduce the risks related to the COVID -19 pandemic by air transport and as a result of social distancing practices, closure of workspaces and other public health intervention measures, a number of States are taking various actions to enable service providers and personnel to maintain the validity of their certificates, licenses, and other approvals during the COVID-19 pandemic.

This web site provides guidance for States to be flexible in their approaches while at the same time adhering to their obligations under the Convention on International Civil Aviation (Doc 7300, Chicago Convention).

All States are encouraged to make use of this website and inform ICAO of any developments in their State using the information highlighted on the site, which will be maintained by ICAO through 31 March 2021 unless circumstances otherwise dictate.

Share this page:



Home

Contingency Related Differences (CCRD)

Dashboard

Establishing Alleviations

QRGs

Additional Info & Guidance

- AGA

- AIG

- AIR

- ANS

- **ATM**

- Dangerous Goods

- Regional Cooperation

ICAO SARPs

Aviation Medicine

CAPSCA

Reference

Facilitation (Aviation and COVID-19)

States & Organizations Links

State Letters & Electronic Bulletin

Tools

Airport Status

API Data Service

COVID-19 Webinars

FAQs



Air Traffic Management

This ATM webpage includes information and guidance to support collaboration decision making (CDM) between all ATM stakeholders at national, regional, and inter-regional levels for the effective coordination and management of traffic during the disruption caused by the COVID-19 pandemic. The implementation of this guidance is expected to provide for a smooth and less challenging return to normal operations.

The page also provides guidance on the review of potential hazards associated with recovery to normal air traffic services (ATS) following disruption resulting from the COVID-19 pandemic, to support ATS providers in their safety risk assessment processes.

1. [COVID-19 Outbreak - Simplified Procedure for Air Traffic Management Collaborative Decision Making and Sharing of Information.pdf](#)

[Appendix A: Template for Daily Teleconferences between States/ANSPs during COVID-19.docx](#)

[Appendix B: Template for Daily Teleconferences between Adjacent ACCs or ATFM units.docx](#)

[Appendix C: Template for Collecting Planned Flights via FIRs.xlsx](#)

[Appendix D: Hourly Distribution of traffic on Entry-Exit Points.xlsx](#)

[Appendix E: Sample NOTAM Text – Item E.pdf](#)

2. [Review of potential hazards associated with recovery to normal air traffic services \(ATS\) following disruptions resulting from the COVID-19 pandemic.pdf](#)

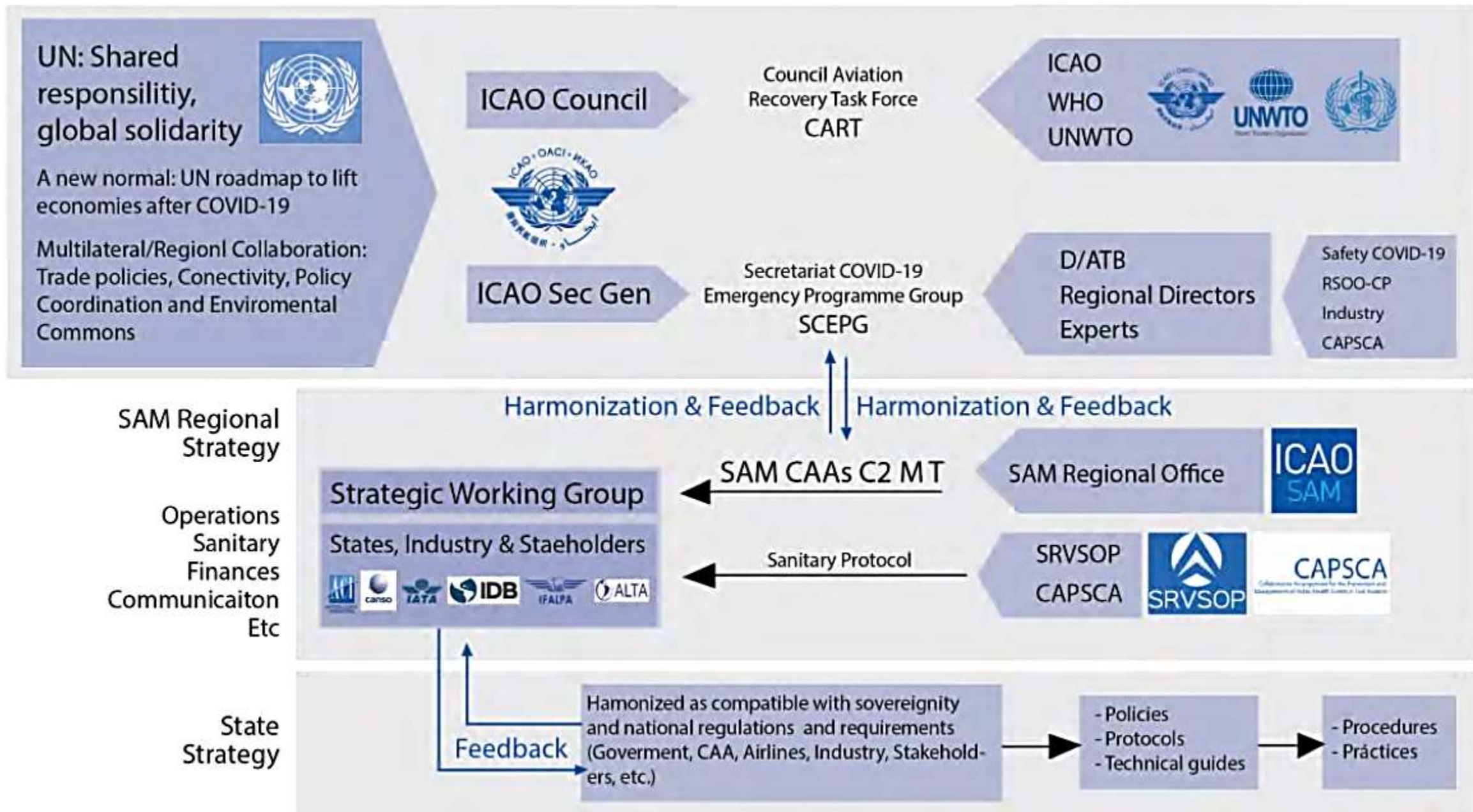
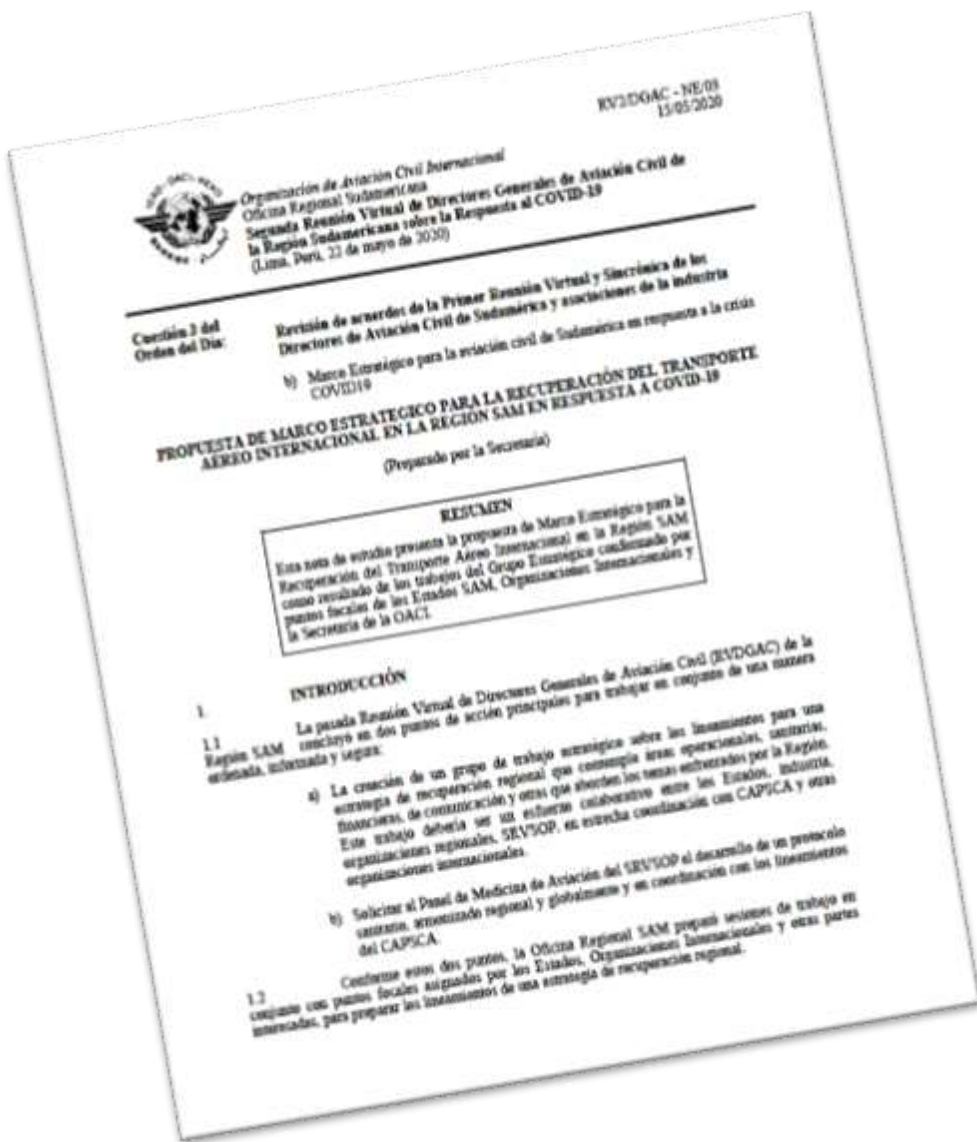


Figura 2: Esquema de gobernanza



<https://www.icao.int/SAM/SECURITY-FACILITATION/COVID-19/Pages/COVID19-StrategicFramework.aspx>

Las aerolíneas, los aeropuertos y sus respectivas organizaciones, así como otros actores de la industria, han solicitado acciones de los Gobiernos para ayudar a minimizar los efectos de la crisis.

Teniendo en cuenta la multitud de situaciones y diferentes solicitudes, así como las respuestas de los gobiernos de todo el mundo, prevemos una oportunidad importante para agregar los esfuerzos de los Estados Miembros y la industria (aerolíneas, aeropuertos, proveedores de servicios de navegación aérea, otros) para enfrentar la situación actual, así como crear un entorno para una recuperación más rápida y armonizada.

Conforme esta premisa, la Oficina Regional Sudamericana de la OACI organizó una serie de actividades como parte de los esfuerzos de coordinación regional para enfrentar juntos como Región de manera armonizada y organizada esta pandemia.

Entre las actividades, se realizó la Reunión Virtual de Directores de Aviación Civil, la cual concluyó en la necesidad de que se preparen los lineamientos para una Estrategia Regional de Recuperación del Transporte Aéreo Internacional de la Región SAM.

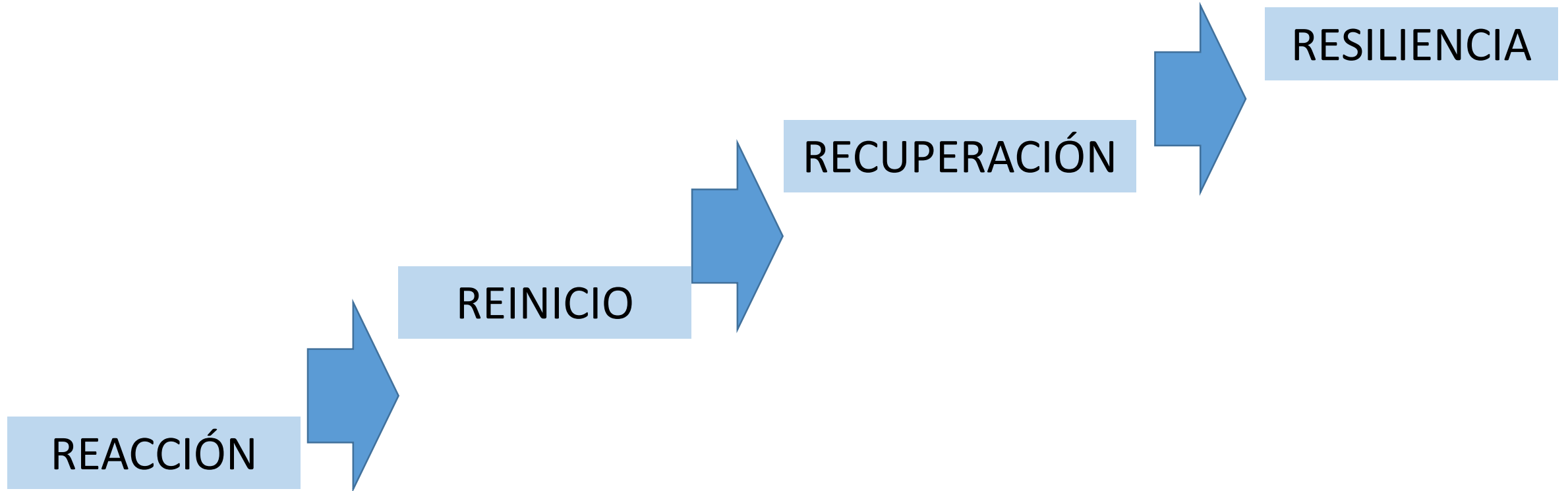
Este documento recoge los esfuerzos de los grupos de trabajo de Estados Miembros, Industria y Organizaciones Internacionales con miras a promover una recuperación ordenada y armonizada.

Es importante enfatizar, que este documento se presenta como un marco estratégico, compilación de mejores prácticas y experiencias de esta situación que continuamente cambia.

El mismo no representa un plan regional ni actividades compulsorias o de obligatorio cumplimiento. Reconocemos que cada Estado cuenta con realidades, estructuras y planes diferentes, que pueden no ajustarse a todo lo contenido en este documento.

Copias de los reportes de esta y otras reuniones virtuales se pueden obtener en la página web que preparó la Oficina Regional SAM de la OACI en: <https://www.icao.int/SAM/SECURITY-FACILITATION/COVID-19/Pages/default.aspx>

**REACTIVACION DE LA AVIACION
CIVIL SUDAMERICANA (4 R)**



FOCUS AREAS

Reactivación
ordenada

Protocolos
sanitarios
armonizados

Sostenibilidad
financiera

Estrategias de
comunicación

Confianza del
usuario

#	Actividades	Carácter	Prepara	Revisa	Aprueba la actividad	Observación
1.	Plan regional de reactivación ordenada por fases	Estratégico	OACI SAM	Grupo Estratégico	RVDGAC	En proceso
2.	Grupo de trabajo Protocolos sanitarios	Estratégico /Táctico	Panel PEL/MED del SRVSOP	Grupo Estratégico	RVDGAC	En proceso
3.	Plan de comunicaciones	Estratégico /Táctico	OACI SAM	Grupo Estratégico	RVDGAC	En proceso
4.	Innovación para el intercambio de información y facilitar transporte de pasajeros (<i>Improved Pax Information Exchange</i>)	Estratégico	Grupo de tarea (a ser creado)	Por determinar	RVDGAC	Por iniciar
5.	Mapeo y optimización de procesos y medidas de capacidad y eficiencia Lado Aire (<i>Set up a plan ensuring a seamless start at the airport level</i>)	Táctico	Grupo de tarea (a ser creado)	Por determinar	RVDGAC	Por iniciar
6.	Analizar la reapertura gradual de actividades comerciales del aeropuerto	Táctico	Grupo de tarea (a ser creado)	Por determinar	RVDGAC	Por iniciar
7.	Armonizar prácticas de las extensiones de licencias al personal aeronáutico	Táctico	OACI SAM / SRVSOP	Por determinar	RVDGAC	En proceso
8.	Mapeo y optimización de procesos y medidas de capacidad y eficiencia Lado Tierra (<i>Optimización de procesos AVSEC, Facilitación, migratorios y aduanas</i>)	Táctico	Grupo de tarea (a ser creado)	Por determinar	RVDGAC	Por iniciar
9.	Optimización de Operaciones solo de carga (<i>7ma libertad y transporte de carga mixta con pasajeros</i>)	Estratégico /Táctico	CLAC	Por determinar	RVDGAC	Por iniciar
10.	Mapa de riesgos a seguridad operacional	Táctico	OACI SAM / SRVSOP	Por determinar	RVDGAC	En proceso

CODIGO DE ACTIVIDAD:	SAMCOVID19-002	
NOMBRE DE LA ACTIVIDAD:	Grupo de trabajo protocolo sanitario	
FECHA: 14-May.-20	AUTOR: Ana María Díaz	
ÁREAS DE FOCALIZACIÓN DEL MARCO ESTRATÉGICO RESPUESTA COVID-19		
<input checked="" type="checkbox"/> Reactivación Ordenada	<input type="checkbox"/> Sostenibilidad Financiera	<input type="checkbox"/> Estrategias de Comunicación
<input checked="" type="checkbox"/> Protocolo Sanitario	<input checked="" type="checkbox"/> Confianza de los usuarios	
ÁREAS TÉCNICAS		
<input type="checkbox"/> GEN <input checked="" type="checkbox"/> PEL/MED <input type="checkbox"/> OPS <input type="checkbox"/> AIR <input type="checkbox"/> AIG <input type="checkbox"/> ANS/ATM <input type="checkbox"/> AGA/AOP <input type="checkbox"/> AVSEC/FAL <input type="checkbox"/> DEV <input type="checkbox"/> OTRO: _____		
FASES (4R)		
<input type="checkbox"/> REACCIÓN <input checked="" type="checkbox"/> REINICIO <input type="checkbox"/> RECUPERACIÓN <input type="checkbox"/> RESILIENCIA		
IDENTIFICACIÓN DEL PROBLEMA		
<p>Necesidad de la Región SAM de contar con protocolos de control sanitario estandarizados, atendiendo las exigencias de los organismos internacionales, para facilitar la reactivación del transporte aéreo regional y mundial en los Estados de la Región Sudamericana con celeridad y seguridad frente al COVID-19, dentro de un marco cooperativo entre los Estados y la industria, que facilite su implementación y la notificación de diferencias si fuera el caso.</p>		
DESCRIPCION BREVE DE LA ACTIVIDAD		
<p>Desarrollo de un Protocolo de control sanitario por parte del Panel de Expertos en Medicina Aeronáutica del SRVSOP, consensuado con los Estados y la industria para su aprobación e implementación inmediata.</p>		
PRODUCTO	RESULTADO ESPERADO	IMPACTO
<ul style="list-style-type: none"> Protocolo de control sanitario avalado por la industria y los Estados de la Región SAM. 	<ul style="list-style-type: none"> Contar con un protocolo de control sanitario que permita el más alto nivel de armonización e implantación entre los Estados y la industria. 	<ul style="list-style-type: none"> Alto
RIESGOS IDENTIFICADOS	IMPACTO	MITIGACIÓN

RIESGOS IDENTIFICADOS		IMPACTO	MITIGACIÓN	
1.	Diferentes enfoques de la industria y los Estados en los requisitos de control sanitario.	ALTO: No contribuye a la estandarización de los Estados de la Región y a la reactivación de la industria,	Participación de la industria, Estados y diversos actores (Salud / Migraciones), para llegar a un consenso que favorezca a todos los involucrados.	
2.	Implementación lenta por parte de los Estados una vez aprobado.	ALTO: Demora en la implementación	Apoyo en la implementación	
ACTIVIDADES		ENTREGABLES	RESPONSABLE	DEADLINE
1.	Desarrollo de propuesta por parte del Panel MED del SRVSOP.	Propuesta validada por el Panel.	Área PEL del SRVSOP	8 de mayo
2.	Envío a la industria de la propuesta de Versión 1 para recibir retroalimentación.	Comunicación del Coordinador General adjuntando propuesta	Coordinador General SRVSOP	12 de mayo
3.	Teleconferencia con el Panel MED y la industria para analizar oportunidades de mejora	Resumen de acuerdos para modificaciones de propuesta inicial	PANEL MED / Área PEL CT / Oficial AVSEC/FAL	20 de mayo
4.	Desarrollo de propuesta de Versión 2, con los cambios y envío a los Estados e industria.	Propuesta de Versión 2 y comunicación a los Estados y la industria	Coordinador General, PANEL MED / Área PEL del SRVSOP	26 de mayo
5.	Revisión de oportunidades de mejora de los Estados por parte del Panel/industria.	Propuesta de Versión 3	PANEL MED / Área PEL del SRVSOP/ Oficial AVSEC/FAL	5 de junio
6.	Envío a los Estados de propuesta final para aprobación bajo mecanismo de aprobación expresa.	Comunicación y envío de propuesta final (Versión 3) a los Estados	Coordinador General SRVSOP	9 de junio
7.	Aprobación de los Estados	Notificación de aprobación de los Estados.	Coordinador General SRVSOP	18 de junio

INDICADORES	<ul style="list-style-type: none">• Número de Estados que han implementado el protocolo de control sanitario del SRVSOP y notificado diferencias, si las hubiere.
STAKEHOLDERS	PANEL MED, Área PEL del SRVSOP, Oficial AVSEC/FAL, RVDGAC, JG SRVSOP, Secretaría, Estados, industria.
ESTRATEGIAS DE COMUNICACIÓN	<ul style="list-style-type: none">• Involucrar al Panel MED, industria y Estados en el desarrollo del protocolo.• Coordinaciones y notificación de avances por correo electrónico.• Realización de teleconferencias con los stakeholders.• Publicación en la página web de los avances y protocolo aprobado.• Envío a los Estados a través de comunicación del Coordinador General.



<https://www.icao.int/SAM/SECURITY-FACILITATION/COVID-19/Pages/default.aspx>

Acciones de la Región SAM frente al COVID-19

Dado que el sistema de aviación tiene numerosos elementos, se están discutiendo diferentes tipos de acciones. Un enfoque colaborativo para centrar los esfuerzos podría ayudar a las partes interesadas a conocer y comprender las diferentes iniciativas y sus impactos. Por lo tanto, la Industria y los Estados tendrían más elementos para adoptar las iniciativas más adecuadas para sus necesidades específicas y hacer que la implementación sea más rápida y fácil, reduciendo los impactos y permitiendo una recuperación más rápida y armonizada del sistema de aviación.

La OACI, con su función articuladora y gracias a su enfoque de red para desplegar experiencia, herramientas y recursos, proporciona un entorno adecuado para esta iniciativa.



- Preguntas por favor.

- Gracias